

COMUNICADO DE PRENSA



PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

CONTACT: Tanya Labeck

Coordinadora de medios y marketing

tanya@mattmuseum.org

(203) 753-0381 x127

Aventuras en el arte y la historia

144 West Main St. Waterbury, CT 06702

mattmuseum.org

El Mattatuck Museum y el Afro Caribbean Cultural Center presentan una exposición itinerante del Smithsonian que explora el legado indígena del Caribe

WATERBURY, CT –

El Mattatuck Museum y el Afro Caribbean Cultural Center presentarán **“Caribbean Indigenous Resistance / Resistencia indígena del Caribe ¡Taíno Vive!”** del 11 de julio al 4 de octubre de 2026.

Esta exposición del Smithsonian presenta la historia de los taínos, los pueblos indígenas de las islas del norte del Caribe, y cómo sus descendientes están reafirmando su cultura e identidad en la actualidad.

La exposición, en tres idiomas (inglés/español/Hiwatahia), fue organizada para su itinerancia por el Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service, en colaboración con el National Museum of the American Indian y el National Museum of the American Latino.

La exposición explora el patrimonio taíno en la actualidad y cómo sus descendientes participan en un movimiento cada vez mayor para reafirmar su identidad y cultura indígena del Caribe. El término **taíno** se refiere a los diversos pueblos de habla arawak de las Antillas Mayores (Cuba, Jamaica, Haití, República Dominicana y Puerto Rico) y a sus descendientes dentro y fuera del Caribe. En 1492, los taínos se encontraron con Cristóbal Colón, un encuentro que desencadenó la invasión española que devastó la civilización taína y diezmoó su población. Sin embargo, la exposición revela que, en lugares como Puerto Rico, Cuba y Jamaica, los registros históricos y las tradiciones regionales señalan la supervivencia indígena y la existencia de un rico legado cultural tanto dentro como fuera del Caribe. Los visitantes conocerán el recorrido de supervivencia de los taínos a través de historias, artesanías contemporáneas, instrumentos musicales y objetos utilitarios relacionados con aspectos de la vida cotidiana indígena. La exposición incluye un breve video que muestra los impactos de los encuentros coloniales en el Caribe y el contexto de las primeras interacciones entre el Viejo y el Nuevo Mundo. El público descubrirá ejemplos de instrumentos musicales indígenas, como las maracas y el güiro, tradicionalmente elaborados con el fruto de la higuera, conocido como dritas, nativo de algunas regiones de Centroamérica y Puerto Rico. Objetos contemporáneos, como los cuencos de jícara, muestran los utensilios tradicionales para comer y beber utilizados originalmente por los taínos y elaborados a partir del fruto del árbol de calabaza.

La exposición recibió apoyo federal del **Latino Initiatives Pool**, administrado por el National Museum of the American Latino. La exposición es presentada conjuntamente por el Mattatuck Museum y el Afro Caribbean Cultural Center. El Mattatuck agradece al Yale Peabody Museum y a los consultores culturales **Stephanie Bailey**, de ascendencia indígena caribeña de Borikén, y **Sanakori**, taíno de Borikén, por aportar conocimientos adicionales y objetos para nuestra presentación.

La ceremonia de inauguración de la exposición **¡Taíno Vive!** comenzará con una bienvenida tradicional a cargo de Kaskie, de Quinnitukqut, presentada en el idioma Hiwatahia (Higuaguayah) de los taínos Higuagaya de la tribu caribeña. La ceremonia incluirá el soplido sagrado del caracol marino del Caribe y el cuerno tradicional taíno, seguido de una oración ofrecida en la lengua nativa a Atabey, la Madre Tierra Zemi, en honor al espíritu de la tierra y los antepasados. Este momento establecerá un tono de reverencia y conectará la exposición con la cultura y las tradiciones taínas vivas.

El apoyo para la ceremonia de bendición es proporcionado por la **Arts & Tourism Commission de la Ciudad de Waterbury**.

Como parte de la inauguración de la exposición, el Mattatuck Museum organizará un **Summer Spectacular Mini Family Fun Day** gratuito el sábado 11 de julio, de 1:00 a 5:00 p.m. La entrada al Family Fun Day y a la inauguración de la exposición será gratuita gracias al patrocinio del **Estado de Connecticut en nombre del programa de ahorro universitario CHET 529**.

La celebración contará con actividades para toda la familia inspiradas en las exposiciones de verano del Museo, incluyendo una búsqueda del tesoro por todo el museo, proyectos artísticos prácticos y oportunidades para explorar la cultura indígena del Caribe. El **Afro Caribbean Cultural Center** dirigirá un taller educativo especial que invitará a los participantes a conocer la historia taína, las tradiciones culturales y la identidad indígena contemporánea a través de actividades interactivas y expresión creativa.

Para obtener más información sobre la exposición, visite www.mattmuseum.org.

ACERCA DEL SMITHSONIAN INSTITUTION TRAVELING EXHIBITION SERVICE

El **Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service** ha compartido las colecciones y los programas de investigación del Smithsonian con millones de personas fuera de Washington, D.C., durante más de 70 años. El Smithsonian Institution Traveling Exhibition Service conecta a los estadounidenses con su patrimonio cultural compartido a través de una amplia variedad de exposiciones sobre arte, ciencia e historia, que se presentan en comunidades de todo el país, donde las personas viven, trabajan y disfrutan de su tiempo libre. Para obtener una descripción de la exposición y consultar el calendario de la gira, visite sites.si.edu.

ACERCA DEL AFRO CARIBBEAN CULTURAL CENTER

El **Afro Caribbean Cultural Center** es una organización arraigada en la comunidad dedicada a empoderar a las comunidades afrocaribeñas, negras y taínas a través de las artes, la educación, la preservación cultural y el activismo. Guiado por una visión de equidad, sanación y conexión intergeneracional, el Centro promueve la educación y la autodeterminación de los jóvenes, fortalece las relaciones comunitarias y destaca el rico patrimonio cultural de los pueblos afrocaribeños y taínos. Como un centro cultural activo, la organización ofrece un espacio donde se honran las tradiciones, se celebra la creatividad y las comunidades reciben apoyo para construir un futuro más inclusivo y justo. Para obtener más información, visite www.taino-nation.org.

ACERCA DEL MUSEO MATTATUCK

Situado en el corazón del distrito arquitectónico del centro de Waterbury, el Museo Mattatuck es un destino vibrante, conocido a nivel local y regional como una institución centrada en la comunidad de arte e historia estadounidense. Las colecciones de @ MATT abarcan la historia del arte estadounidense desde la era colonial hasta la actualidad, con especial énfasis en la historia del valle de Naugatuck y los artistas de Connecticut, así como artistas de todo el mundo que representan la diversidad de nuestra

comunidad. La colección incluye más de 8000 objetos, entre ellos pinturas, obras únicas en papel, fotografías y esculturas.

En febrero de 2021, el Museo Mattatuck reabrió sus puertas después de un proyecto de renovación de 9 millones de dólares para reinventar el museo y, al mismo tiempo, seguir siendo un punto de apoyo comunitario acogedor, inclusivo, estimulante y enriquecedor. El “nuevo” Museo Mattatuck, diseñado por Ann Beha Architects, incluye una renovación extensa de 14.000 pies cuadrados al espacio existente y una adición de casi 7.000 pies cuadrados para mejorar el acceso público, la programación educativa, el almacenamiento de colecciones y las exhibiciones.

El Museo es operado con el apoyo del Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario de Connecticut/Oficina de las Artes de Connecticut, que también recibe apoyo del Fondo Nacional para las Artes, una agencia federal. El Museo es miembro fundador del Consorcio de Museos de Arte de Connecticut y es miembro de Connecticut Art Trail, un grupo de 30 museos y sitios históricos de clase mundial (ctarttrail.org).

El Museo Mattatuck está ubicado en el Green en Waterbury, CT en 144 West Main Street. El Museo está abierto de martes a sábado de 11:00 a. m. a 5:00 p. m. y los domingos de 11:00 a. m. a 4:00 p. m. El Museo está cerrado los lunes de septiembre a mayo. El museo ofrece estacionamiento gratuito y conveniente fuera de la calle directamente detrás del museo y en lotes adicionales en Park Place. El sitio web del Museo Mattatuck (mattmuseum.org) describe las pautas actualizadas del museo para los visitantes, incluido qué esperar en su visita, protocolos de limpieza y seguridad y preguntas frecuentes. Actualmente, no se requieren máscaras faciales en espacios cerrados. Síguenos en Facebook y Instagram para obtener más actualizaciones y contenido.

###